

235232-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela na stavbah – Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

OJ S 67/2026 07/04/2026

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

E-naslov: einkauf@sw-sb.de

Pravna vrsta kupca: Skupina javnih organov

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z električno energijo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

Opis: Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG (SWN) in Saarbrücken beabsichtigen auf dem Grundstück, Gemarkung Saarbrücken, Flur 10, Flurstück 19/24 den Neubau eines oberirdischen Umspannwerkes mit Spannungsebenen bis zu 110 kV. Das Grundstück liegt an der Ecke Malstatter Straße / Gersweilerstraße. Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG ersetzen mit dem geplanten Umspannwerk „Busbetriebshof“ das bestehende Umspannwerk Werderstraße. Die dort installierten Anlagen sind aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters und mangelnder Ersatzteile nicht mehr dauerhaft wartbar. Ziel des Ersatzneubaus ist eine durchgehende und effiziente Energieübertragung, die den aktuellen und zukünftigen Netzanforderungen gerecht wird.

Identifikator postopka: ea2e83ed-50b2-4e5f-8f1f-00f626e07bff

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45210000 Gradbena dela na stavbah

Dodatna klasifikacija (cpv): 45223220 Groba gradbena dela, 45200000 Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje, 45000000 Gradbena dela

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Neubau des Umspannwerks Busbetriebshof als Funktionalausschreibung für die schlüsselfertige Gebäudeerrichtung einschließlich Außenanlagen

Opis: Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG (SWN) in Saarbrücken beabsichtigen auf dem Grundstück, Gemarkung Saarbrücken, Flur 10, Flurstück 19/24 den Neubau eines oberirdischen Umspannwerkes mit Spannungsebenen bis zu 110 kV. Das Grundstück liegt an der Ecke Malstatter Straße / Gersweilerstraße. Die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG ersetzen mit dem geplanten Umspannwerk „Busbetriebshof“ das bestehende Umspannwerk Werderstraße. Die dort installierten Anlagen sind aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters und mangelnder Ersatzteile nicht mehr dauerhaft wartbar. Ziel des Ersatzneubaus ist eine durchgehende und effiziente Energieübertragung, die den aktuellen und zukünftigen Netzanforderungen gerecht wird.

Notranji identifikator: LOT-0001 E88569511

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45210000 Gradbena dela na stavbah

Dodatna klasifikacija (cpv): 45223220 Groba gradbena dela, 45200000 Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje, 45000000 Gradbena dela

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Auszug aus dem Handelsregister. Wenn nicht vorhanden, Auszug aus einem Berufsregister oder vergleichbarer Nachweis für die erlaubte Berufsausübung

(Nachweise nicht älter als 6 Monate) ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: -Unbedenklichkeitsbescheinigung der tarifr. Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Nachweise nicht älter als 6 Monate) -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt (Nachweise nicht älter als 6 Monate).

Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers oder eine gleichwerte Bescheinigung der zuständigen Stelle des Bieters aus seinem Herkunftsland (Nachweise nicht älter als 6 Monate) -Eigenerklärung zur Eignung -

Erklärung zur Bietergemeinschaft -Verpflichtungserklärung zum Saarländischen

Tariftreue# und Fairer#Lohn#Gesetz (STFLG) gemäß den vorzulegenden, zutreffenden

Anlagen/Formularen -Nachweis der obligatorischen Ortsbesichtigung; Terminvereinbarung

über :Herr Jordan Nzouankeu, Tel.: +49 681 587 - 2517 E-Mail: jordan.nzouankeu@sw-sb.de

----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Nachunternehmererklärung ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Gesamtjahresumsatzerklärung für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: -Nachweis einer Haftpflichtversicherung mind. 3 Mio. Euro für

Personenschäden, mind. 3 Mio. Euro für Sachschäden, mind. 1 Mio. Euro für

Vermögensschäden Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme

Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. -

Nachweis einer Umwelt-Versicherung mind. 2,5 Mio. Euro für Umwelthaftpflichtversicherung,

mind. 3 Mio. Euro für Umweltschadenbasisversicherung Jahreshöchstleistung: mind. jeweils

das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der

Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Nachweis von mind. zwei vergleichbaren Baureferenzen, die innerhalb der letzten fünf Jahre im Europäischen Wirtschaftsraum abgeschlossen oder sich derzeit in

der Ausführung befinden und jeweils ein Auftragsvolumen von mind. 1,5 Mio. EUR (brutto)

aufweisen. Die Referenzen müssen vom Bewerber ausgeführt worden sein bzw. aktuell

ausgeführt werden. Für jede Referenz sind folgende Angaben erforderlich:

Ausführungszeitraum, Adresse, Auftraggeber sowie ein prüffähiger Ansprechpartner ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den

Vergabeunterlagen----

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela

Opis merila za izbor: Angaben technische Fachkräfte oder technische Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung stehen. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E88569511>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E88569511>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Opis finančnega poročila: -Vertragserfüllungsbürgschaft -Vorauszahlungsbürgschaft - Gewährleistungsbürgschaft

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Mit dem zuvorstehenden Satz "Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: die Auftraggeberin kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Nebenangebote sind nur in Verbindung mit einem Hauptangebot zugelassen. Siehe Anlage A_01_Teilnahmebedingungen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: gemäß Bekanntmachung und gemäß Vergabeunterlagen.

Finančna ureditev: *

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Saarlandes

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Vergabekammer des Saarlandes

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG

Registrska številka: Berichtseinheit-ID 00006977

Poštni naslov: Heuduckstraße 36

Mesto: Saarbrücken

Poštna številka: 66117

Podregija države (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Država: Nemčija

E-naslov: einkauf@sw-sb.de

Tel.: +49 681 587 2052

Spletni naslov: <http://www.saarbruecker-stadtwerke.de/>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Saarlandes

Registrska številka: 06815014994

Mesto: Saarbrücken

Poštna številka: 66117

Podregija države (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Država: Nemčija

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 59ba5def-944d-4a23-8ee2-2f80dfda84ff - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 02/04/2026 11:48:31 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 235232-2026

Številka izdaje UL S: 67/2026

Datum objave: 07/04/2026